

ISSUED

QUARTERLY.

TE HOA MAORI,

WITH

GOOD NEWS FOR ALL.

"I haere mai hoki te Tama a te tangata ki te rapu ki te whakaora i te mea i ngaro." Ruka 19, 10
 "For the Son of man is come to seek and to save that which was lost." Luke 19. 10.

NAMA 22.
 No. 22.

AKARANA, OKETOPIA, 1891.
 AUCKLAND, OCTOBER, 1891

Registered as
 a Magazine.

"Kihai hoki te Atua i tono mai i tana Tama ki te ao ki te whakahe i te ao; engari kia ora ai te ao i a ia."—Hoani 3-17.

"God sent not His Son into the world to condemn the world, but that the world through Him might be saved."—John 3-17.

"TITIRO." "HAERE MAI."
 "TANGOHIA."

KA taka te mea whakamiharo o te rongopai ki enei kupu e toru.

"TITIRO."

"Kuhore atu hoki he Atua, ko ahau anake; he Atua tika, he Kai whakaora; kahore atu, ko ahau anake. Tahuri mai ki ahau. kia ora ai koutou, e nga pito katoa o te whenua; ko ahau hoki te Atua, kehore atu."—Ihaia 45.21.22—

ME TITIRO TATOU KI A WAI?

"Titiro mai ki Ahau."

Na wai tenei korero?

"Ko ahau hoki te Atua; he Atua tika; he Kaiwhakaora hoki."

Kotenei te Kai-whakaora, to Kai-whakaora i runga i te tika—nana hoki i whakatika i tona aro tika. a ka murua e ia nga bara katoa o te hunga e haere mai ana ki a ia i runga i tana aro whakabau. Titiro ra pea ki a ia!

"LOOK." "COME." "TAKE."

THE grandeur of the Gospel is contained in these three little words.

"LOOK."

"There is no God else beside Me; a just God, and a Saviour; there is none beside Me. Look unto Me, and be ye saved, all the ends of the earth: for I am God, and there is none else."—Isa xlv 21-22.

To whom shall we look?

"Look unto Me."

Who speaks this?

"I am God; a just God, and a Saviour."

Here is One who saves, and saves justly—One who has satisfied all the righteous claims of His nature, and yet clears from all charge of guilt every ungodly sinner who comes to Him in His own appointed way. Look to Him.

Who are invited to look?

"All the ends of the earth." "All," "everybody." Careless one, you are to look.

Na, ko wai te hunga kua karangatia kia titiro atu ki a Ia?

"Nga pito katoa o te whenua." "Katoa, Katoa." Kahore ano tetahi kua hapa. E te hunga whakaaro kore, me titiro e koe. E te hunga awaawanga, me titiro e koe. Kua karangatia katoatia, no te mea e aroha ana te Atua ki te ao katoa. "Koia ano te aroha o te Atua ki te ao nei, homai ana e ia i tana tama kotahi, kia kahore ai e mate te tangata e whakapono ana ki a ia, engari kia whiwhi ki te oranga tonutanga."—Hoani 3.16

He mutunga pehea te mutunga o te titiro?

"Kia ora ai koutou." Ehara i te mea e penei ana te tikanga e whakaaro ana koe tera pea ahau kai te ora; ehara i te mea hoki e tumanako koe a katahi ka ora; ehara hoki i te mea ka ora koe i runga i to whakamatauranga. Kao, engari ra, ko te kupu tenei "*Kia ora.*" He kupu whakapumau te kupu a te Atua. Ko te kai hanga o te ao nei nana nei i hanga i runga i tona kupu whakahau, ko ia hoki e karanga atu ana ki a koe "titiro mai." "Kia ora ai."

E te kai korero! e whakaae ana ranei koe ki tera?

"Ehara ranei te take o te ki nei me titiro tatou ki a ia?"

"Ko ahau anake, kahore tetahi ke atu." Kahore atu. "Kahore hoki he oranga i tetahi atu: kahore hoki he ingoa ke atu i raro o te rangi kua homai ki nga tangata e ora ai tatou."—Nga Mahi a Nga Apotoro 4.12.—Kahore he ingoa ke atu i to te ingoa o Ihu—"Te Atua i whakakitea mai i roto i te kikikiko."—1. Timoti 3.16—Te tangata ko Ihu Karaiti. Kua ripekatia hoki ia i te whenua e tata ana ki Hiruharama i te tau i mua atu 1,890. Ko Ia te tangata pu ano, ko te Atua pu ano hoki ia. Titiro ki a Ia. "I mate ai ia mo te katoa."—2 Koriantu 5.15.

Kua titiro ranei koe?

"HAERE MAI."

"Haere mai ki ahau, e koutou katoa e mauitui ana, e taimaha ana, a maku koutou e whakaokioki."—Matu 11.28.

"Haere mai; kua rite nei hoki nga mea katoa."—Ruka 14.28.

"Tera ra, tatou ka korororero, e ai ta Ihowa; ahakoa e rite o koutou hara ki te

Anxious one, you are to look. The invitation goes out to all, for the whole world is the object of the heart of God. He loved the world.—John iii 16.

What will be the result of a look?

"Be ye saved." Not *feel* saved; not, *hope* to be saved; not, *try* to be saved; but, *be* saved. All is certainty with God. He who by a word called the worlds into existence, speaks now to thee: "look,"—"be saved."

Reader, believest thou this?

Why must we look to Him?

"There is none else; there is none beside." Neither is there salvation in any other; for there is none other name under heaven given among men, whereby we must be saved."—Acts 4.12—No name but the name of Jesus.—"God manifest in the flesh." 1 Tim iii 16—The man, Christ Jesus, was crucified, near Jerusalem, over 1,800 years ago. Very Man, yet very God. Look to Him; He died in the sinner's stead.—2 Cor v 15

HAVE YOU LOOKED?

"COME."

"Come unto Me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest."—Matt xi 28

"Come; for all things are now ready."—Luke xiv 17.

"Come now, and let us reason together saith the Lord: though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow, though they be red like crimson, they shall be as wool."—Isa i 18.

To whom shall we come?

"Unto Me," the Son of God; the One to Whom all things are delivered by His Father—Matt xi 27—yea all power in heaven and in earth—Matt. xxviii 18—in virtue of that death of His, by which He has so glorified His Father in this scene of man's apostacy. Come unto the victorious and all-powerful One.

Who are to come?

"All ye that labour, and are heavy laden." "All,"—yes, poor sinner, even *you*. Come in your guilt, come in your sins, come just as you are—wary and heavy laden, with your insupportable burden of a bad conscience. "Him that cometh to Me I will in

mea ngangana, ka pera ano mo te hukarere te ma; ahakoa i whero me te mea i whakawhero, ka rite ano ki te huruhuru hipi."—Ihaia 1.18.

Me haere mai tatou ki a wai?

"Haere mai ki ahau." Ki to Tama o te Atua. Ki a ia nei kua tukua e te matua ki a ia nei nga mea katoa o te rangi o te whenua. Titiro ki a Matiu 28.18 Kua riro mai tenei mana ki a ia i runga i te tikanga o tona matenga no te mea hei reira i whakakororiatia i Tana Matua ki tenei ao kino to takiwa o te he o nga tangata. Haere mai ki a ia ko Ia hoki te Toa me te Kaha rawa.

Ko wai te hunga kua karangatia?

"Koutou katoa e mau iui ana, e taimaha ana." "Katoa." E to rawakore! ko koe tetahi, E te hunga whai hara! Koia ano, ko koe tetahi. Haere mai, i to ahua ano te ahua he. E te hunga irekore, te hunga taimaha ana, te hunga whai hinengaro kino rawa! haere mai! "A ki te haere mai tetahi ki ahua, e kore rawa e panga atu e ahau ki waho."—Hoani 6.37—Aho te aroha miharo?

Aroha tatou kia haere mai ai?

"Inaianei. Kua rite nei hoki nga mea katoa." Kahore he tikanga mo apopo hei reira pea kua pahemo te wa o te oranga. Kua oti pai inaianei te mahi whakaoranga tangata. He tikanga tera i riro mai ai na runga i te mato nui o te Tama aroha o te Atua. Nana i karanga "kua oti." Kua oti ra nga mahi katoa. E hostu ana Ia te hua inaianei nei ki a koe, ara, te murunga hara, te rangimarie, te kaha o te whakatata ki te Atua tapu, a, kia noho tata koe ki a Ia ake tonu atu. "Haere mai inaianei." "Nana, tenei te ra o te whakaoranga."—2 Korinitii 6.2.

A, o aha hoki te hua o te haere mai?

"Maku koutou e whakaokioki."—Matiu 11.27 "Ahakoa i rite o koutou hara ki te mea ngangana ka pera ano to hukarere te ma; ahakoa i whero me te mea whakawhero, ka rite ano ki te huruhuru hipi."—Ihaia 1.18—Aua te pai o te kupu nei!

E taku hua aroha, o ngeuge ana koe? ka homai a Ihu te okiokinga ki a koe. Kua he koe? Kua hara koe? Ma te Atua e horori o hara ngangana i te toto o Tana

no wise cast out."—John vi 37.—Wondrous grace!

When shall we come?

"Now: for all things are now ready." To-morrow may be too late. The work is all accomplished; salvation is procured, procured too at the infinite cost of the death of God's much-loved Son. "It is finished," He cried. All that work is done, and now its fruits are offered to you—pardon, peace, right of approach to holy God, and rest in His presence for ever. "Come now," "behold, now is the day of salvation."—2 Cor. vi 2.

What will be the result of coming?

"I will give you rest."—Matt. xi. 28. "Though your sins be as scarlet, they shall be as white as snow; though they be red like crimson, they shall be as wool."—Isa. i 18.—Blessed, gracious words! My friends are you weary? Jesus gives rest. Are you sin-stained? God will wash away your crimson stains in the blood of His own Son, shed at Calvary; for "the blood of Jesus Christ His Son cleanseth us from all sin."—1 John i 7.

HAVE YOU COME?

"TAKE."

Whosoever will, let him take the water of life freely." Rev xxii. 17.

Who is to take?

"Whosoever will." He "that is athirst." Reader, art thou thirsty? Come to Jesus. Dost thou seek satisfaction? Take of Him who alone can give it. "If any man thirst, let him come unto Me, and drink."—Jno. vii 37 All are included in the grand offer of this generous Donor—the grandest offer the world has ever known. Wilt thou accept it?

What are we to take?

"Of the water of life." "The water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life."—John iv 14 "He that believeth on Me, . . . out of his belly shall flow rivers of living water." John vii 38. What a gift! "Enough and to spare;" life is energy welling up in praise to God, and flowing over to those around.

How are we to take?

"Freely;" "without money and without

Tauna, kua rere nei i Kaware, inana te kupu nei, "A e horoia ana o tatou haka o nga toto o Ihu Karaiti o tona Tauna."—I. Hoani 1.7.

I haere mai ranei koe?

"TANGOHIA."

"Kia tangohia noutia ano te wai ora e te tangata e hiahia ana."—Whakakitenga 22. 17.

Ma wai e tango?

"E te tangata e hiahia ana." Ko ia e hiahia ana. E te kai korero! E hiahia ana ranei koe ki te inu wai? Haere mai ra ki a Ihu. E rapu ana ranei koe te whakapunga? Kei a Ihu anake tera te homai nei, ina, ka tangohia ko ia ia. "Ki te mate wai tetahi, haere mai ia ia ki au inu ai,"—Hoani 7.37. Kahore tetahi i mahue noa i teni karanga nona. Kua pa ki te katoa. Ko ia te tino kai homai noa mai o te mea pai rawa atu i nga mea katoa kua kitea noa e te ao. A kahore koe e pai ki te tango?

Me tangohia te aha?

"Tangohia te wai ora." "Te wai e hoatu e ahau ki a ia, he puna wai i roto i a ia e pupu ake ana a te oranga tonutanga."—Hoani 4.24.—Ki te whakapono tetahi ki ahau—Ka rere mai nga awa wai ora i roto i tona kopu.—Hoani 7.38. Auana te pai o te mea i homai na. He nui noa atu. Te oranga tonutanga e pupu ake ana ki te whakawhetai atu ki te Atua, a ka rere atu loki ki te katoa.

A me tangohia pehea?

"Tangohia noutia." "Kaua he moni, kaua he utu." Kahore he mahi, kahore he utu mo teni oranga tonutanga nui whakuharaha. Kahore nga tangata i whi rawa hei utu—Titiro ki a Ruka 7.42.—hei reira kahore te Atua e tono utu ana. Na taua Tama i whakaritea te utu nui i tana matenga i runga i te ripeka. Kia waiho tera hei tikanga mo te aroha noa. "Tangohia—Noutia."

Na, kua tangohia e koe?

Otiira, ki te kore tatou e titiro ano, ki te kore tatou e haere mai, ki te kore tatou a tangohia i teni mea e riro wai mai! Me pehea a muri? Tena, ma te kupu o te Atua e utua i to patae. "Titiro mai, e te hunga whakabawae, ka miharo ai, a whakangaromia iho."—Nga mahi a nga apotero 13.41.—Tera te ra kai te

price." Nothing to pay; nothing to do to procure this "so great salvation." God gives royally, freely, as a king. Man has nothing to pay with—Luke vii 42: so God demands nothing. His Son has paid in His death on the cross for that which He now so freely offers. "Take . . . freely."

HAVE YOU TAKEN?

But what if we do not look, if we fail to come, if we will not take of this free gift? What then? Let God's Word answer: "Behold, ye despisers, and wonder, and perish." Acts xiii. 41 There is a day coming in which all must look, and behold the King in His majesty and beauty. All shall wonder in that glad day, when they shall see the once-rejected Nazarene the object of veneration for heaven, and earth, and hell; but, alas, some shall wonder and perish.

Oh, reader, will it be so with you? Remember that God has declared: "The word has gone out of My mouth in righteousness, and shall not return, That unto Me every knee shall bow, every tongue shall swear." Isa. xlv. 23. What a prospect for those who scorn Him now!

May you, dear reader, look to Jesus, come to Jesus, take from Jesus, and believe on Jesus, now in this day of grace; and thus doing, you shall receive all that God so freely offers.

WHO IS TO BLAME?

LET us suppose a vessel foundering at sea. We know the vessel to be exceedingly rotten, and so leaky that it is filling fast—that it must shortly go down. On shore the utmost effort is made. The life-boat, with capacity to hold every person on the sinking ship, is launched. The mariners pull alongside the rotten, sinking vessel. The captain of the life-boat begs every person on board immediately to let go the old rotten ship and trust himself in His hands in the life-boat, with the certainty of being brought safe to shore. The people on board resolutely refuse the invitation. One says, "The old vessel is not so bad; she only requires painting," &c. Another says, "Away with both you and your life-boat!"

haere mai hei reria ka titiro mai nga tangata katoa kia kite ai i te Kingi me tona kaha me tona atahua. Ka miaro nga tangata katoa ki taua ra, ina, ka kito ratou te Naharene i whakarerea e ratou: ko ia te mea tino miaro o te rangi me te whenua tae noa ki te reinga; oira, au, au! tera ano etahi e miaro ana, a, ka ngaro.

E te kai-korero! ka pehea koe? Kia mahara koe. kua puake te kupu a te Atua. "Kua puta atu te kupu i toku mangai i runga i te tika, e kore ano e hoki mai, ara, ka tuturi nga tui katoa kiau."—*Ihala* 45.23—Ano te mea nui, te mea taimaha mo te hungai whakarere atu ana i a ia!

E taku hoa korero, mau ra e titiro atu ki a Ihu; me whakapono hoki ki a Ihu, tangohia i a Ihu; me whakapono hoki hi a Ihu i tenei ra o te aroha noa hei reira koe ka whiwhi ai nga mea katoa e homai noa mai e te Atua.

HE TARO MAKI KI TE MATA O NGA WAI.

NA WAI TE HE?

KIA whakaarohia e tatou tetahi kaipuke e totohu ana ki te moana. E mohio ana tatou he kaipuke pirau, a e puta tonu mai ana te wai i nga pakaru—meake ka paremo. Kua oho nga tangata o uta; kei te to i te poti nui ki te moana hei whakaora i nga tangata o te kaipuke. Katahi ka hoia atu ki taua kaipuke pakaru. Ka karanga atu te rangatira o te poti ki ana tangata kia whakarerea e ratou te kaipuke, kia eke katoa mai ki runga ai tona poti, kia kawea oratia ai ratou ki uta. Meahe e kore rawa ratou e rongu. Ka ki tetahi. "Kahore ano i kino rawa te kaipuke; me pani ki te peita,"—me aha ranei. Ka mea tetahi, "Hoki atu koe me tou poti! he kamura ano to matou, mana he whakaora i te kaipuke; ki tou mohio ka whakarerea ranei matou te kaipuke nui nei, kia ora ai matou i tou poti? E kore. Heoi ano ki ana te kaipukei te wai, totohu ana. Tena whakaaturia mai, mehema ka uate katoa ana tangata pouaau, *na wai te he?* Na ratou ano. *I te atu te poti whakaoranga, whakakohoretia ana e ratou.*

we have a carpenter of our own, whose business it is to mend the old ship. Who do you think is going to leave this fine old ship and trust to that poor-looking boat?" The vessel fills and sinks. And now tell me, if every fool-hardy despiser on board goes down, *who is to blame?* Plainly themselves. *The life boat was sent to them and they refused.*

Man is that rotten ship—fallen, ruined by sin, filling fuller and fuller of sins until he sinks into perdition. Christ Jesus is the life-boat. God so loved this poor, ruined, sinking world that He sent the life-boat, "That whosoever believeth in him should not perish but have everlasting life." Did the world believe God? Oh no, they rejected even such love, so great salvation. They murdered the Son of God. The death of Jesus was the offering of Himself, the atoning sacrifice for sin, God raised Him from the dead; and the risen CHRIST becomes the *life-boat* of every soul that trusts in Him. But, my reader, may I ask you a home question? Where are you—in the life-boat or in the old ship? Are you in Christ or trusting to self-righteousness of old human nature? *Are you one of the redeemed?* Can you say that you "have redemption through His blood, even the forgiveness of sins?" (Col. i. 14.) Or are you still in and of that world, which is guilty of rejecting and murdering the Son of God?

Perhaps you do not care for these things. Are you filling up the measure of your iniquity? You know when the old ship gets full it sinks, and when your last sin on earth shall be filled up and you sink into endless perdition, you will remember *who is to blame.*

But are you trusting to outward forms and ceremonies of religion? Now what good will this outside paint do? The ship is sinking, and if you stay on it, you will go down with the very paint brush in your hand. Oh my friend! all the baptisms, and sacraments, and ordinances that man can perform will never keep one ruined sinner from sinking into hell! Woe be to your poor soul if you trust in them.

Do you say there are so many opinions—how am I to tell who is right? Whoever points you to Christ, the life-boat, is right;

He tangata taua kaupuke pirau; kua hinga i te taimaha o te hara, a, o totohu haere atu ana ki te reinga. Ko Ihu Karaiti te poti whakaora. Na te nui o te Atua aroha i tonoa mai ai o ia taua poti, "Kia kahore ai e mate te tangata e whakapono ana ki a ia, engari kia whiwhi ai ki te oranga tonutanga." A i whakapono ranei te ao ki te Atua? Kahore pea; i tahuri ke atu i tona arohanoa, me tona whakaoranga. Kohurutia ana te Tama a te Atua. A ko taua matenga o Ihu, he whakahero Nona ake, hei utu mo o tatou hara; whakaarahia ake ana e te Atua i te mate, kia ai ia inaia nei hei poti whakaoranga mo nga tangata katoa whakawhirinaki ana ki a ia.

Tena e toku hoa tangata, kia ui ahanu ki a koe. Kei hea koe? Kei runga i te poti whakaoranga, kei te kaupuke tawhito ranei? Kei roto koe i a te Karaiti, kei te whakawhirinaki ranei koe ki nga mea memeha noa o te ao? *Kua whakaorangia rane koe?* E ahei ranei koe te mea "Nana nei na ona toto te utu whakaora waku, ara te murrunga o nga hara." (Korohe i., 14.; E noho tonu ana ranei i roto i taua hunga, na ratou nei i kohuru te Tama a te Atua? Tena pea koe kei te whakorekore ki enei mea. Kei te whakaki haere oti koe i te mehua o ou hara? E mohoi ana koe ka ki te kaupuke tawhito i te wai, ka paremo; a kia ki hoki te mehua o ou hara ka paremo a kia ki hoki te mehua o ouhara ka paremohoki koe ki te reinga; kntahi koe ka mahara, *na wai te he?*

Kei te whakapono pea koe ki nga ritenga anake o te karakia hei oranga mou. Ko nga peita kau ena; a, o totohu haere ana te kaupuke: ki te noho tonu koe i roto, ka paremo tahi koe me te peita ano i ou ringa. E hoa! kei ki koe ma te iiriranga, ma te hakarameta, ma au tini mahi ranei koe e whakaora. Aue! memeha ka mutu i kona tou whakapono.

Ka ki pea koe, he maha ra no nga whakaaro; ma te aha ka mohiotia ai te mea tika? Koia e tohu atu ana kia te Karaiti—ki te poti whakaoranga—te mea e tika ana a ko ia e to ana i a koe kia noho tonu ki te kaupuke tawhito, te mea e he ana. Tirohia tena! Memeha ka noho koe ki te whakaora i nga pakaru o te kaupuke tawhito ara o te ahua tawhito e kua nei e te Karaipiture *he kiko-kiko:* "kia mohio rawa koe, ki te kore ten

and whoever keeps you in the old ship, is wrong. Do you not see that?

Are you trying no matter how—to mend the old ship; that is, your fallen human nature, called in scripture "the flesh?" Then you may be quite certain, sooner or later, if you continue in that condition *you will*, as the old ship go down. Think where! Oh the bottomless pit and *who is to blame?*

Oh give up the vain attempt to mend the old ship. Own yourself a lost, undone, ruined sinner—believe the grace of God in sending you Christ the life-boat—trust Him with all your heart—confess Him with your lips and life. You cannot be in both. If you are in the old ship, no matter how self-righteous, you are sinking fast; there is not a moment to be lost. It is indeed great presumption for any one in the old ship to say he knows he is safe. But if you are in Christ, the life-boat, you cannot be too sure. He never did and never will lose one.

C.S.

(TO THE CHILDREN.)

HIDE AND SEEK.

THERE are few boys and girls who do not know the pleasant game of "hide and seek." Most children, at any rate, have enjoyed the simple pastime.

I am not very old, and when children are at play, I almost forget that I am one of the grown-up folk, and frequently find myself mingling with the merry troop. Need I say that I have often played "hide and seek;" in woods, on heath, in gardens, farm-yards, houses, inland, and on the seashore; wherever there were young folks to be amused, and hiding places to be found, there sides were soon picked, and the sport speedily commenced.

Can you think of any "hide and seek" spoken of in the Bible? Not a game though it was a reality.

You will not have to turn over many leaves of the book of Genesis to discover an answer.

In the third chapter we may find mention of hiding and seeking; Hiding from God, and seeking by God. Sinners were hiding, and a Saviour-God was seeking.

whakaaro e whakarere, ka para koe me te kaupuke ra, *ka paremo*. Ki hea? Aue! ki te poka torere, a *na wai te he?*

Tena ra whakarere tou whakaaro ki te kaupuke tawhito. Whakaeti mai he tangata haka koe; he hipi ngaro. Whaka-ponohia te aroha-noa o te Atua, i tono mai i a te Karaiti—te poti whakaora—whaka-whirinaki atu ki a ia; whakaeti ia ki ou ngutu i nga wa katoa. E kore a taen e koe nga mea e rua. Ki te noho tonu koe kite kaupuke tawhito, ka totohu haere koe. Kei whakahihiki koe, kei ki ka ora koe i tena kaupuke. Tena ki te mea kei roto koe i a te Karaiti, ara, i te poti whakaoranga, ka pono rawa tou oranga. Kahore ano i ngaro i a ia tetahi.—*Translated by J. G. B.*

KI NGA TAMARIKI.

KA HUNA KA RAPU.

(Te Hunahuna.)

KO wai te tamaiti e kore e kitea i taua tu takaro, te hunahuna nei. Tera pea he maha nga tamariki i kite noa te pai o taua tu takaro.

Ahako he koroheke ahau kahore e ngaro taku pai ki taua takaro. Tena ka kite ahau nga tamariki e takaro ana katahi ka ngaro toku koroheketanga ka puta tuku hiahia ki te uru ki roto i te hunga takaro. Kahore pea he tikanga mo taku korero atu i runga i taku pai ki taua takaro i taku tamariki-tanga, heoi ano te ki nei i takaro ahau ki taua takaro ki te ngaherehere, ki te koroha, ki te kari, ki te pamu, ki te whare, ki uta ki te akau hoki, i nga takiwa katoa i whai tamariki ka wehea nga tamariki ki nga taha tika katahi ka tu taua takaro.

Engari e marama ranei koutou ki tetahi hunahuna kua korerotia ki roto i te Paipera Tapu? Otira ehara tera i te hunahuna takaro, kahore he hunahuna ke tera, ara, he hunahuna maro.

Kei a Kenchi taua korero, e kore e roa te kimibanga.

Kei te upoko tuatoru o Kenchi a kite koutou te korero mo te hunahuna tuatahi (Te huna te rapu) he huna i te Atua: ka huna te taugata ka rapua e te Atua. E

Adam and Eve had sinned—sinned against their Maker. He had provided everything for man that was good and pleasant, but had reserved one tree, forbidding Adam to eat of it. Of this one tree Eve had taken and eaten, and then given to her husband, and he had eaten too. Thus they both had sinned; and when they heard the voice of the Lord God they fled, and hid themselves among the trees of the garden.

Have you ever sought to hide from God? Have you ever gone into a dark cellar, or cupboard, and thought, God cannot see me here? Perhaps you have crept beneath the clothes upon your bed, and imagined that no eye could behold you there. Why was it you did these things? I think I know. It was because you too had sinned, and thus you, like Adam and Eve, sought to escape from the sight of the One who made you. Is it not sad that any of God's creatures should wish to be beyond His view? Of course, no one can get out of His gaze, for He knows our down-sitting and uprising, and is acquainted with all our paths. Darkness and light are both alike to Him.

God did not allow Adam and Eve to remain hidden. He sought them, and called them out into His presence; and though they were driven from Paradise for their sin, yet He Himself provided coats of skin, and clothed them, and spoke at the same time of a Deliverer. God was the seeker then, and He found the trembling sinners, and covered them.

The coats of skins were a little picture of the righteousness of God, which now covers every believer on the Lord Jesus. He it is who delivers all who trust Him "from the wrath to come."

Have you ever noticed what a secure hiding place David found? See Ps. xxxii. 7. Satan and his sins might seek to find him, but they never would be able to. Of all hiding-places this is the best. Have you ever hidden there?

It is such a blessed moment when a poor guilty sinner comes to the Saviour-God, confessing his sins, and believing on the Lord Jesus; for just as the prodigal of Luke xv. found a welcome awaiting him, so every repentant soul finds God ready to pardon, and

huna ana nga tangata hara, ka rapua e te Atua Kai Whakaora.

I hara a Arama rana ko Iwi—i hara ki o raua Kai hanga. Nana i whakaritea nga mea pupai katoa he mea mo ana tangata, oira nana i pupuri te rakau kotahi ka karanga atu ia ki a Arama kua e kai te hua o taua rakau. Engari ra ka tangohia e Iwi te hua o taua rakau a ka kai ka hoatu hoki ki tana tahu ka kai hoki ia. Hei reira i whai hara raua: a, ka rongo raua te ao o Ihowa o te Atua ka oma raua, a, ka huna ki roto i nga rakau o te kari.

E taua ma, i whakamatau ranei koe ki te huna i te aroaro o te Atua? Tera pea i touro koe ki roto i tetahi rua pouri rawa, ki tetahi wahi ke ranei, hei reira i whakuaoro ake koe, kahore e taen e te Atua ki te titiro mai ai ki ahau. Tera pea i huna koe ki roto i te paruketa ranei hei reira i mahara koe kahore e taen te aha ki te titiro mai ai ki ahau. E hoa, e aha ranei te take o te mahi pera. E taua, kei ahau te mohiotanga. Ehara i te mea no to hara i huna ai koe? E rite ana to mahi ki te mahi a Arama raua ko Iwi, i whakamatau koe ki ia huna atu i te aroaro o te Kai-hanga. Ehara i te mahi he noa iho te whakaaro o te tangata ki te kimihia he nohonga mona kia ngaro noa iho i te aroaro o te Atua? Engari e kore e taen te tangata ki te huna atu. E mohio ana ia i o matau nohonga, tunga ranei, e mohio ana hoki ia o matau huarahi katoa. Rite tahi te po me te ao te murama ki a Ia.

Kihai te Atua i whakaae kia huna tonu a Arama raua ko Iwi. Kao, nana i rapu nana te karanga atu ki a raua kia puta mai raua ki tona aroaro. Ahakoa i tonoa ai raua e Ihowa e te Atua i te kari i Erena kihai ia i

righteous to forgive.—“When he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck and kissed him.”

Come to Him now. Jesus is the Way.

5 pupri i Tona aroha i a raua. Kao. E aroha tonu ana Ia ki a raua Nana hoki i hoatu ki a raua he kakahu hiako a ka korero hoki ki a raua mo tetahi Kai-whakaora. Ko te Atua te kai rapu i taua wa Nana i kitea i a raua e huna ana Nana hoki i kakahuria raua i te kakahu.

He ata ki non iho tana kakahu hiako o te mahi tikanga o te Atua inaianei ki te kakahuria nga tangata hara e whakapono ana ki te Ariki ko Ihu. Ko ia hoki te kai whakaora o nga tangata katoa e whakawhirinake ki a ia. Ko ia e tiaki aua ratou “i te riri mea ka puta mai.”

I kite ranei koe te wahi pai a Rawiri i kite ai ia hei hunaga mona? “Ko koe toku piriranga: mau ahau e whakaora i te pouri, mau ahau e karapoti ki nga waiata whakaora. Hera.” Nga Waiata 32 7. Ahakoa e hiahia ana a Hatana raua ko tona hara ki te rapu i a ia e kore e taen te kite atu. He wahi pai rawa tera hei huna i nga wahi katoa o te ao nei. I huna ranei koe ki roira?

Katahi te wa pai, e hari hoki, te wa nei, e haere ana te tangata hara ki te Atua Kai whakaora, ka whaki i tona hara, a, ka whakapono ki te Ariki ko Ihu. “Na, i a inao i tawhiti, ka kite tona matua i a ia, ka aroha, ka oma, hinga iho ki tona kuki, kihi ana i a ia.” Ruka 15 28. A, rite ana te hari me te koa ina ka tahuri te tangata hara ki te Atua, e tere te Atua ki te murua i tona hara i runga i te tika.

Haere mai ki a ia inaianei. Ko Ihu ano te huarahi.

PRICE—Payable in advance—One Penny each, or Six Shillings per hundred and postage.

THIS MAGAZINE MAY BE OBTAINED AT

Bible, Book and Tract Depot, KARANGAHAPE ROAD, AUCKLAND.

“	“	91 MANCHESTER, STREET, Christchurch.
“	“	HARDY STREET, Nelson.
“	“	CUBA STREET Wellington.

Correspondence to be addressed “Te Hoa Maori,” care of Bible Book and Tract Depot, Karangahape Road, Auckland.

The prayers and interest of the Children of God are affectionately sought in connection with this Magazine.. JOHN VI. 5. 13.

P. SPENCE & Co., Printers, Queen and Albert Street, Auckland.